

reDIVIDER

VOLUME 5
ISSUE 1

FALL 2007



Redivider thanks Emerson College's WLP Department, the Graduate Student Association, the Graduate Dean's Office, and the Office of Admissions for their generous support.

REDIVIDER (ISSN 1551-9244), a journal of new prose, poetry, and art, is published by graduate students in the Writing, Literature, and Publishing Department at Emerson College, 120 Boylston Street, Boston, MA 02116. The opinions expressed in this journal are solely those of the authors. All rights revert to the authors upon publication.

SUBMISSIONS: *Redivider* seeks quality submissions of previously unpublished fiction, literary nonfiction, poetry, and visual art. We accept submissions year-round. The deadlines are July 1 for the Fall issue and December 1 for the Spring issue. We suggest you look at a previous issue before submitting. We do not acknowledge receipt of submissions.

Submissions and inquiries may be sent to the appropriate genre editor at the above address or via e-mail. Each submission should include a cover letter that lists the titles of all works included as well as the author's name, address, phone number, and e-mail address. Please note in the letter if it is a simultaneous submission. You must notify us immediately upon acceptance elsewhere. Please see the *Redivider* website for further submission specifications.

SUBSCRIPTIONS: One-year subscriptions are available for \$10. Two-year subscriptions (four issues) are available for \$18. Sample copies may be purchased for \$6, or for Volume 1, Issue 1, our special double issue for Spring 2004, \$10.

COPYRIGHT 2007 EMERSON COLLEGE
SET IN Filosofia WITH Gill Sans.

COVER DESIGN BY JAMIE KERRY
COVER ART BY RENE GEORGE VASICEK: THE SEAGULL, GELATIN SILVER PRINT
PRINTED BY KIRKWOOD PRINTING

Special thanks to:

Abby Beckel, Don Lee, Justin Marks, Jennifer and Adam Pieroni, Janell Sims, Janaka Stucky, Grub Street, Brookline Booksmith, and, of course, the Tam.

Visit us on the Web at
www.redividerjournal.org

CONTENTS

VOLUME FIVE, ISSUE ONE

Fiction

Jars <i>Joel James Davis</i>	4
Articulate <i>Debra Liese</i>	7
Pathogenesis <i>Dan Pribble</i>	23
Knock Out <i>David James Poissant</i>	42
Gathering <i>Kelly Spitzer</i>	52
La Maison du Fada <i>Rebecca Hall</i>	55
The Hypochondriac's Husband Has Munchausen's <i>Michael Czyniejewski</i>	83
The Thing in Her Thumb <i>Mattox Roesch</i>	89
Get My Dog <i>Hannah Tinti</i>	98

Nonfiction

Poor Yorick <i>Adriann Ranta</i>	45
The Ends of Terror <i>James Allen Hall</i>	69

Poetry

Disclaimer <i>Sandy Longhorn</i>	1
"Touch Me" Misread as "Torch Me" <i>Sandy Longhorn</i>	3
Luis, God and the One-Eyed Crow <i>Bobby Byrd</i>	16
The Ornithologist's Confession <i>George Young</i>	18
Dead Mouse Love Poem <i>Bobby Byrd</i>	19
The Book of Changes <i>Bobby Byrd</i>	22
Box Turtle <i>Ravi Shankar</i>	40
My Reptile <i>Catherine Wing</i>	41
Nighttime Warnings <i>Jennifer Collins</i>	43
My Untimely Death: Number 11 <i>Adam Peterson</i>	50
Poor Translation: Alpine Climb <i>Amanda Yskamp</i>	64
The Grammar of Emptiness <i>Janaka Stucky</i>	66
Tortilla de Patatas <i>Doug Ramspeck</i>	67
Little Odysseus <i>Dennis Hinrichsen</i>	78
The Fall <i>Adonis, translated by Shawkat Toorawa</i>	80
Deseret <i>Sue Standing</i>	87
Under the Sign Of <i>Sue Standing</i>	95
Bridge, Circle <i>Yvonne Murphy</i>	96

Anything but String Theory <i>Nick Courtright</i>	104
Grey Garden <i>Elizabeth Spires</i>	105

Art

Reflection <i>Gorette Sousa</i>	2
World Peace Held <i>Ernest Williamson</i>	6
Sydney Opera House #3 <i>Gary Nolan</i>	15
Ove Arup <i>Joaquín Aldeguer López</i>	20
J. D. Salinger <i>Joaquín Aldeguer López</i>	21
Eternity House <i>Roger Anthony Mapes</i>	39
Red Tractor <i>Vesna Longton</i>	44
Birds of a Feather <i>Bridget Galway</i>	49
Tranquility <i>Gorette Sousa</i>	54
Things Don't Add Up <i>Kim Brown</i>	63
L'Estranger <i>Tomas Patrick Quigley</i>	68
The Locks <i>Paul Enright</i>	82
City Street <i>Tomas Patrick Quigley</i>	88
One Pill Will Make You Larger <i>Bridget Galway</i>	97
Bird's House <i>Vesna Longton</i>	106

Interviews

Michael Martone <i>Kathleen Rooney</i>	107
--	-----

Book Reviews

<i>Scarlet Tanager</i> by <i>Bernadette Mayer</i> <i>Michael S. Hennessey</i>	134
<i>The Body is No Machine</i> by <i>Jennifer Perrine</i> <i>Grace Schauer</i>	135
<i>Hitler's Mustache</i> by <i>Peter Davis</i> <i>Joe Gallagher</i>	135
<i>Radio Crackling, Radio Gone</i> by <i>Lisa Olstein</i> <i>Liz Bury</i>	136
<i>A Peculiar Grace</i> by <i>Jeffrey Lent</i> <i>James Scott</i>	137

Contributors

139

The Fall

ADONIS

Translated by Shawkat Toorawa

I live between fire and plague
with my language—with these mute words
I live in the garden of apples and sky
in the first joy and the prostration
before Eve
as master of these cursed trees
as master of these fruits

I live between clouds and sparks
in a rock that grows, in a book
that teaches about mysteries, and the Fall